

相互認証

企業向け生産・加工・流通過程管理の手順

ガイドライン



Joining forces
for a better future

生産・加工・流通過程管理の相互認証

提案されている発効日：12月3日

生産・加工・流通過程管理認証の相互認証は、私達のパートナー企業がひとつの認証システムに向けて容易に移行できる方法を考慮した、現在実施されている大きな作業の第一段階です。相互認証のためのステップに関する詳しいルール／ガイダンスは以下をご覧ください：御社の区分によって、手順は異なります。

ご質問は membersupport@utz.org, agcoc@ra.org または各プログラム担当者までご連絡ください。

企業向け手順

1. レインフォレスト・アライアンスからも UTZ からも認証されていない企業で、認証を希望する企業：

企業には（UTZ またはレインフォレスト・アライアンスかという）プログラムを選ぶという選択肢があり、いずれかの通常の登録の完了および UTZ 認証／ライセンスあるいは RA 認証文書／認定の発行に至るまでの手順を開始します。いずれかのプログラムの手順完了に続いて、UTZ ライセンスまたは RA 認証／認定資格を入手するため、企業は以下の選択肢 2 または 3 の手順に進みます。

2. UTZ 認証／ライセンスのみを受けていて、レインフォレスト・アライアンス認証製品の取り扱いの開始を希望する企業：

- a. 企業はレインフォレスト・アライアンス CRA*を通じて相互認証手順を始めます。
 - i. マーケットプレイスにログインして(marketplace.ra.org)アカウントを作成。
 - ii. マーケットプレイス上で CRA の手続きを開始します。
 - iii. 「他の認証(Other Certifications)」で UTZ を選択し、自分の UTZ アカウント名とメンバーID とともに関連認証文書をアップロードします。
 - iv. ご質問は [二倉](#)までご連絡ください。
- b. レインフォレスト・アライアンスの生産・加工・流通過程管理チームがオンライン・プラットフォームで UTZ 認証文書／ライセンスの有効性を検証します。全てが検証されましたら、企業は「非常に低い危険度」に分類されます（この区分は認証監査が免除されます）。
- c. レインフォレスト・アライアンスが企業に署名用の 1.3 申告と認定合意書をお送りします。
- d. 認定証明書は UTZ ライセンスの有効期間内は有効です。開始日は UTZ ライセンスの開始日または前回のレインフォレスト・アライアンス認証／認定の失効日の翌日のいずれかになります。
- e. CRA と認定手続きの費用は 100 ドルです。

3. 企業がレインフォレスト・アライアンス認証／認定のみを受けていて、UTZ 認証製品の取り扱いの開始を希望する場合：
- 企業はグッドインサイド・ポータル(goodinsideportal.org)にログインし、アカウントを作成します。
 - 企業は、UTZ の membersupport@utz.org またはオルティス miyuki.ortiz@utz.org に連絡し、監査免除手順を開始し（これが UTZ の扱う作物、つまりコーヒー、カカオ、茶類のみに適用される点に注意）、レインフォレスト・アライアンス承認または生産・加工・流通過程の管理認証コードを記載します。
 - UTZ がオンライン・プラットフォームでレインフォレスト・アライアンスの認証文書の有効性を検証します。
 - 企業は、UTZ の加工流通過程の管理許諾基準への遵守を確認する、法的拘束力のある申告書（相互認証にもとづく加工・流通過程の管理許諾基準監査免除申請）に署名します。
 - UTZ が Good Inside Portal(GIP)へのアクセスを提供するライセンス**を発行します。
 - ライセンスはレインフォレスト・アライアンス認証／認定の有効期間内は有効です。開始日はレインフォレスト・アライアンス認証／認定の開始日または前回の UTZ ライセンスの失効日の翌日のいずれかになります。
 - UTZ からの監査免除申請には費用はかかりません。
4. UTZ と RA の認証を受けている企業で、いずれかのプログラムの継続を希望する場合：
- レインフォレスト・アライアンス認証が先に失効する場合は、この認証を失効させて、上記の選択肢 2 に従います。
 - UTZ 認証／ライセンスが先に失効する場合は、この認証を失効させて、上記選択肢 3 に従います。
 - 同時に失効する場合、あるいは失効するまで 2 年ある場合は、企業はどちらの認証の継続を希望するかを決定でき、上記選択肢 2 または 3 のいずれかに従います。
 - ルール違反がある場合は、相互認証手順が開始できるようになる前に検証監査を通じてこれを無くしておく必要があります。

*CRA（生産・流通・加工過程危険性評価）

**ライセンスはデジタル版のみです。UTZ はいかなる文書も（電子版、書類のいずれも）提供しません。企業は、ライセンスと有効性に関する全ての詳細をグッドインサイド・ポータルで閲覧することができます（メンバー・ディレトリおよび／またはメンバーエリアライセンス）。

よくある質問：

- 私達の UTZ 監査手順は終わったばかりで、もうすぐ認証を受けます。どのように手続きしたら良いのでしょうか？
御社がレインフォレスト・アライアンス認証の取得も希望する場合は、上記の選択肢 2 で明らかにされたステップを終えることでレインフォレスト・アライアンス認定を受けることができます。
- 私達は UTZ とレインフォレスト・アライアンスの両方で認証を受けています。これらの認証を維持する場合、現在の認証周期でさらに多くの監査を受ける対象になるのでしょうか？

両認証の認証周期において、御社がどこに位置しているのか、そして追加の監査が必要かどうかを調べるため、御社のケースを見直す必要があります。何も必要でない可能性もあり、その場合は新しい合同基準が発表されるまで両方の認証を維持するのが最も合理的でしょう。

3. **私のレインフォレスト・アライアンス（または UTZ）の認証はもうすぐ失効します。この後何をすれば良いでしょうか？どのような選択肢がありますか？**
この場合は、上記のシナリオ 2 で明らかにされた手順に従ってレインフォレスト・アライアンス承認を得てください（あるいは選択肢 3 で明らかにされた手順で、UTZ 側の監査免除を受けてください）。
4. **私には既に（レインフォレスト・アライアンスおよび／または UTZ の）認証監査の予定があり、認証機関との契約書に署名しています。どうしたら良いでしょうか？**
レインフォレスト・アライアンスと UTZ 両方の認証に向けた監査の場合は、監査を 1 回のみ抑え、他方の認証／監査費用を節約することができます。各選択肢には若干の違いがありますので、私達に直接お問い合わせの上、選択肢についてご相談いただくことをお勧めします。
5. **私の企業はレインフォレスト・アライアンス認証監査に受かっています。UTZ 認証製品の取り扱いも始めたいと思っています。UTZ の加工・流通過程の管理許諾要件も遵守する必要がありますか？**
レインフォレスト・アライアンス認証製品および UTZ 認証製品の両方の取り扱いを希望する場合は、御社は、他方の認証プログラムの要件を遵守する必要があります。しかし、いずれか一方のプログラムで既に監査に受かっている場合は、第三者認証機関による監査は受ける必要はありません。レインフォレスト・アライアンスと UTZ は、監査免除／認定の再検討を通じて御社の遵守状況を観察していきます。また、いつでも監査を実施する権利を有します。